Exploring the Role of Understanding Implied Meaning in Enhacing Pragmatics and Language Competence: A Qualitative Study

Lintang Bidadari[1], Deasy Yunita Siregar[2], Alya Syahlani Siregar[3], Devi Adelia[4], Prita Anggina Sari Siregar[5], Rasid Saleh Matondang[6]

[1,2,3,4,5,6] Tadris Bahasa Inggris, Universitas Islam Negeri Sumatera Utara

e-mail: lintangbddr11@gmail.com[1], deasyyunita@uinsu.ac.id[2], alyaragih21@gmail.com[3], deviadelia2233@gmail.com[4], pritasiregar27@gmail.com[5], rasidsalehmatondang@gmail.com[6]

Abstrak

Penelitian ini mengkaji peran pemahaman makna tersirat dalam meningkatkan kompetensi pragmatis pada pembelajar Bahasa Inggris sebagai Bahasa Asing (EFL). Dengan menggunakan pendekatan kualitatif, data dikumpulkan dari mahasiswa EFL semester lima-5 melalui wawancara semi terstruktur dan diskusi kelompok terfokus. Temuan menunjukkan bahwa memahami makna tersirat secara signifikan meningkatkan kemampuan pelajar untuk terlibat dalam percakapan alami dan sesuai konteks, khususnya dengan penutur asli. Memahami tindak tutur tidak langsung, nuansa budaya, dan pesan tersirat meningkatkan kepercayaan diri pelajar, pemikiran kritis, dan kepekaan budaya. Studi ini menekankan pentingnya mengintegrasikan pengajaran eksplisit mengenai makna tersirat dan norma sosio-pragmatis dalam kurikulum bahasa, dipadukan dengan paparan konteks komunikasi dunia nyata seperti media sosial dan materi otentik. Temuan ini sejalan dengan literatur yang ada, menyoroti kompetensi pragmatis sebagai hal yang penting untuk komunikasi yang efektif. Penelitian ini menggarisbawahi perlunya mengembangkan keterampilan pragmatis dalam pendidikan EFL melalui pengajaran formal dan pengalaman belajar informal.

Kata kunci: *Norma Budaya, Komunikasi Bahasa Inggris, Keterampilan Berbahasa, Pragmatik, Interaksi Sosial.*

Abstract

This study examines the role of understanding implied meanings in enhancing pragmatic competence among English as a Foreign Language (EFL) learners. Using a qualitative approach, data were collected from fifth semester-5 EFL students through semi-structured interviews and focus group discussions. The findings show that comprehending implied meanings significantly improves learners' ability to engage in natural, contextually appropriate conversations, particularly with native speakers. Understanding indirect speech acts, cultural nuances, and implied messages enhanced learners' confidence, critical thinking, and cultural sensitivity. The study emphasizes the importance of integrating explicit instruction on implied meanings and socio-pragmatic norms in language curricula, paired with exposure to real-world communication contexts like social media and authentic materials. These findings align with existing literature, highlighting pragmatic competence as crucial for effective communication. This research underscores the need to develop pragmatic skills in EFL education through formal instruction and informal learning experiences.

Keywords: *Cultural Norms, English Communication, Language Skills, Pragmatics, Social Interaction.*

INTRODUCTION

Understanding implied meaning is a fundamental aspect of pragmatic competence, which involves the ability to interpret and use language effectively in diverse social contexts (Taguchi, 2019). Pragmatic competence is not confined to the literal meanings of words but extends to

understanding the contextual, cultural, and social dimensions that influence communication (Yule, 2020). Grasping implied meanings, or what is left unsaid in communication, is particularly critical for fostering effective interaction in both native and second-language contexts (Leech, 2016). These skills enable individuals to navigate complex communicative scenarios, such as interpreting sarcasm, humor, politeness, and indirect requests, which often carry meaning beyond their literal expressions (Thomas, 1995).

The growing interconnectedness of the world due to globalization has amplified the importance of pragmatic competence. As individuals from diverse linguistic and cultural backgrounds increasingly engage in cross-cultural communication, the need for effective interaction goes beyond grammatical accuracy or vocabulary acquisition (Crystal, 2019). Misunderstanding implied meanings can lead to communication breakdowns, especially in multicultural settings where cultural norms and assumptions about indirectness vary significantly (House, 2018). Hence, developing an understanding of implied meaning is not only crucial for language learners but also for promoting intercultural harmony and cooperation.

Research indicates that mastering implied meanings can significantly enhance learners' overall language competence by bridging the gap between theoretical knowledge of a language and its practical application in real-life scenarios (Bardovi-Harlig & Dörnyei, 1998). Such competence allows learners to convey intentions, interpret subtleties, and engage in socially appropriate interactions, which are critical for achieving communicative success. These skills are essential not only for personal interactions but also for professional and academic environments where subtle nuances in language often determine the quality of communication (Taguchi & Roever, 2017).

This study seeks to explore how grasping implied meanings contributes to the enhancement of pragmatic competence and overall language proficiency. Using qualitative methodologies, the research delves into learners' experiences and perceptions of implied meaning in communication. Through interviews and thematic analysis, the study aims to uncover insights into how learners interpret and utilize implied meanings, providing valuable contributions to the development of pragmatic teaching strategies. Ultimately, the findings aim to inform language educators on effective methods to foster pragmatic competence, enabling learners to become adept at navigating the complexities of real-world communication in multilingual and multicultural contexts

METHOD

This study employs a qualitative research design, utilizing semi-structured interviews and focus group discussions to gather data from English as a Foreign Language (EFL) learners. The participants were five fifth-semester English language students, identified by their initials M, P, A, R, and H, who were selected based on their familiarity with language learning contexts. According to Kasper and Rose (2002), qualitative approaches are ideal for investigating the complex and context-dependent development of pragmatic competence, as they provide rich, detailed insights into learners' subjective experiences and interpretations.

The interviews were designed to uncover participants' understanding of implied meanings and their contribution to the development of pragmatic competence. Focus group discussions allowed for the exploration of shared experiences and interactions that may influence learners' interpretations of implied meanings in social and academic contexts. These methods offered complementary perspectives on how learners navigate nuances in communication, particularly in situations requiring cultural and contextual awareness.

Data were analyzed thematically to identify recurring patterns and significant themes. Key findings highlight how learners interpret and apply implied meanings in various communicative scenarios, shedding light on their strategies for managing pragmatic challenges. The insights gained from this study aim to inform pedagogical approaches that prioritize the development of pragmatic skills, contributing to more effective EFL instruction in multilingual and multicultural settings.

FINDING AND DISCUSSION

This study explored the perceptions and experiences of five EFL learners (M, P, A, R, and H) regarding implied meanings and their contribution to pragmatic competence. The data collected through semi-structured interviews and focus group discussions were analyzed thematically, revealing three key themes: (1) learners' challenges in understanding implied meanings, (2) the role of contextual awareness in interpreting implied meanings, and (3) the perceived impact of implied meanings on pragmatic and overall language competence.

1. Challenges in Understanding Implied Meanings

Participants consistently identified significant challenges in interpreting implied meanings, particularly in intercultural or unfamiliar contexts. For example, M noted that understanding indirect requests or culturally specific idioms was especially challenging because such expressions often do not have direct equivalents in their native language. M explained that while they could grasp the literal meanings of words, the intended message behind phrases like "Could you be any slower?" or culturally bound idioms such as "a blessing in disguise" often required additional contextual knowledge or exposure to authentic language use. Without this, the true meaning often eluded them, leading to confusion or misinterpretation during conversations.

Similarly, R highlighted instances where implied meanings in English conversations were "entirely different" from their direct translations in their native language, causing difficulties in communication. R recalled specific scenarios where implied meanings, such as indirect criticisms or subtle suggestions were misinterpreted due to differing cultural norms regarding politeness and directness. For instance, a phrase like "That's an interesting idea" could be interpreted literally as a compliment rather than as a polite rejection, depending on the speaker's tone and cultural background. This reflects a broader challenge for EFL learners: navigating the subtle interplay of language, culture, and context that shapes meaning beyond words.

These findings resonate with observations in the literature. Al Khadhmi (2024) emphasizes that EFL learners often find situational utterances, such as sarcasm, humor, and indirect requests, far more challenging to interpret than straightforward lexical stimuli. This is because situational utterances rely heavily on contextual cues and shared cultural understanding, which may be unfamiliar or ambiguous to language learners. The experiences shared by the participants in this study further illustrate how this gap in contextual and cultural knowledge can hinder effective communication, even among learners with advanced grammatical or lexical proficiency.

The participants' struggles also underscore the necessity of targeted instruction in pragmatics, as highlighted by Prasatyo et al. (2023). Explicit teaching of socio-pragmatic norms, such as how to recognize indirect speech acts or decode culturally specific expressions, can help bridge the gap between learners' linguistic knowledge and their communicative competence. For instance, M suggested that classroom activities focusing on role-playing or analyzing authentic dialogues could provide valuable opportunities to practice and internalize the use of implied meanings in different scenarios. These strategies align with the recommendation that language educators incorporate pragmatic training into their curricula, equipping learners with the tools needed to interpret subtle communicative cues accurately.

By addressing these challenges through both explicit instruction and exposure to real-world communicative contexts, learners can gradually develop the pragmatic competence required to navigate complex social interactions confidently and effectively.

2. The Role of Contextual Awareness in Interpreting Implied Meanings

The findings also revealed that contextual awareness plays a crucial role in effectively interpreting implied meanings. A and H both emphasized that understanding the speaker's tone, body language, and the broader situational context often provided vital cues for deciphering meanings beyond the literal words. A shared an example where a sarcastic comment was initially misunderstood until they recognized the speaker's playful tone and facial expressions, which helped them realize the intended humor. Similarly, H recalled a situation where the context of a formal meeting required them to interpret a polite but indirect refusal.

The speaker's tone, combined with the setting, made it clear that the request was not being accepted, even though the words themselves were not directly negative. This finding underscores the complex nature of communication, where non-verbal cues and context can significantly alter the interpretation of implied meanings.

P also highlighted how exposure to authentic materials, such as movies and social media, had helped them better understand implied meanings in various cultural contexts. P discussed how watching movies or TV shows, where characters often express subtle hints through their tone and body language, provided valuable learning experiences. By observing how native speakers communicate in these materials, P was able to recognize how implied meanings differ across situations, cultures, and conversational styles. Such experiences, they argued, were indispensable for understanding how implied meanings are constructed and understood in natural conversations, far beyond textbook examples.This experience is in line with Ishihara's (2011) advocacy for integrating real-world scenarios into language education, suggesting that exposure to authentic contexts can enhance learners' pragmatic awareness and ability to decode implied messages.

This emphasis on real-world exposure and the importance of contextual understanding is further supported by Dianti and Putri (2024), who highlighted the value of social media interactions in improving learners' pragmatic competence. According to their study, engaging with diverse communicative contexts online allows learners to witness and practice the subtle nuances of implied meaning. Platforms like Twitter or Instagram expose learners to various conversational dynamics, including sarcasm, humor, and indirect expressions that are commonly used in everyday interactions. This kind of exposure, while informal, serves as an important complement to formal education, providing learners with practical experience in interpreting implied meanings across different communicative situations.

Together, these findings reflect the necessity of fostering contextual awareness in language learning. As learners engage with diverse, real-world interactions whether through media, social platforms, or classroom role-plays they develop a deeper understanding of how meaning is shaped by context. This supports the argument that pragmatic competence cannot be fully developed without consistent, contextualized practice. It also aligns with previous research that advocates for the integration of authentic, real-world communication into language education to equip learners with the tools necessary to navigate the complexities of implied meanings in diverse settings.

3. **The Impact of Implied Meanings on Pragmatic and Language Competence**

All participants agreed that understanding implied meanings significantly enhanced their pragmatic competence and overall language ability. M emphasized that interpreting implied meanings made conversations feel "more natural" and improved their confidence in engaging with native speakers. They shared that by understanding the deeper, implied meanings of expressions, they could avoid awkwardness in conversations and participate more actively in discussions. M noted that it felt less mechanical when they were able to use language that was contextually appropriate, reflecting the natural flow of communication. This improved sense of fluency helped them feel more at ease when conversing with native speakers, which in turn boosted their overall language proficiency.

Meanwhile, A reflected on how interpreting implied meanings required them to think beyond the surface of words. A explained that when engaging in conversations, they learned to consider not only what was said but also what was meant, taking into account the speaker's intentions, social cues, and cultural context. A described this process as fostering critical thinking and cultural sensitivity, as they had to constantly navigate between literal and figurative meanings, which sharpened their ability to analyze language use in context. This deeper level of engagement with language helped A appreciate the subtleties of communication, particularly in cross-cultural interactions where the literal meaning could differ greatly from what was intended.

These insights align with the findings of Kasper and Roever (2005), who argue that pragmatic awareness enables learners to navigate complex social interactions more effectively, making their communication not only more accurate but also more contextually appropriate.

Kasper and Roever emphasize that pragmatic competence is essential for understanding the "unspoken" elements of communication, such as politeness, tone, and indirect speech acts. As seen in the participants' experiences, understanding implied meanings helps learners interpret these unspoken elements, thus improving their overall communicative competence. For example, A's ability to discern subtle hints or requests in social situations reflects an essential component of pragmatic awareness that is vital for successful communication in real-world contexts.

Furthermore, the participants recognized that mastering implied meanings not only enhanced their pragmatic skills but also enriched their grammatical and lexical knowledge. M, for instance, noted that understanding implied meanings required them to be more attentive to how words were used in different contexts, which expanded their vocabulary and improved their sentence structures. They also mentioned that recognizing idiomatic expressions, cultural references, or figurative language required them to look beyond the literal meanings, thus helping them develop a more nuanced understanding of language. This suggests that pragmatic competence is closely linked to both grammatical and lexical development, as it encourages learners to consider language in its broader social and cultural dimensions. By understanding how language functions in context, learners can better use and expand their vocabulary and grammar, making their communication more fluent and effective.

The findings confirm that fostering pragmatic competence, particularly through the understanding of implied meanings, is essential for EFL learners to achieve effective communication. The challenges identified in the study, such as difficulties with indirect requests and culturally bound expressions, highlight the necessity of explicit instruction, as suggested by Prasatyo et al. (2023). Moreover, the participants' emphasis on contextual awareness supports Ishihara's (2011) recommendation to integrate pragmatic teaching into classroom activities, ensuring that learners are equipped with the tools to decode subtle communicative cues.

The role of informal learning, such as exposure to social media, was also evident in the participants' accounts. This aligns with Dianti and Putri's (2024) findings, which suggest that real-world interactions outside the classroom complement formal instruction by providing learners with diverse opportunities to practice and internalize pragmatic norms. However, the study also highlights the need for balanced approaches, combining explicit teaching with informal exposure to ensure holistic development of pragmatic competence.

In conclusion, this study reaffirms the importance of understanding implied meanings in enhancing learners' pragmatic and overall language competence. By addressing the challenges learners face and leveraging both formal and informal learning strategies, educators can equip students with the skills needed to navigate the complexities of real-world communication in multilingual and multicultural settings.

CONCLUSION

In conclusion, this study highlights the crucial role of understanding implied meanings in enhancing pragmatic competence and overall language proficiency. Learners who interpret implied meanings can engage more naturally in conversations, improving social and cultural awareness. The findings emphasize integrating explicit instruction on implied meanings and socio-pragmatic norms into language curricula to equip learners for complex communicative contexts. Additionally, exposing students to real-world scenarios, such as authentic materials and social media, reinforces their understanding and application of these skills. Combining formal instruction with informal learning prepares learners to navigate cross-cultural interactions, ensuring they are linguistically proficient, culturally sensitive, and contextually aware.

REFERENCES

Al Khadhmi, A. 2024. A Review Article of the Pragmatics Competence in EFL Learning Context. *Al Qalam: Jurnal Ilmiah Keagamaan dan Kemasyarakatan, 18*(1), 778–794.

Bardovi-Harlig, K. & Dörnyei, Z. 1998. Do language learners recognize pragmatic violations? Pragmatic transfer in ESL contexts. *TESOL Quarterly, 32*(2), 233–259. https://doi.org/10.2307/3587583

Crystal, D. 2019. *The Cambridge encyclopedia of language (3rd ed.).* Cambridge: Cambridge University Press.

Dianti, H.R. & Putri, I.C. 2024. The Impact of Social Media on Pragmatic Understanding Among Students. *Reflection Journal, 4*(1), 10–14. https://doi.org/10.36312/rj.v4i1.2010

House, J. 2018. *Translation as communication across languages and cultures.* London: Routledge.

Ishihara, N. 2011. Co-Constructing Pragmatic Awareness: Instructional Pragmatics in EFL Teacher Development in Japan. *The Electronic Journal for English as a Second Language, 15*(2).

Kasper, G. & Roever, C. 2005. *Pragmatics in Second Language Learning*. Dalam E. Hinkel (Ed.), Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning (hlm. 317–334). Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates.

Kasper, G. & Rose, K.R. 2002. Pragmatic development in a second language. Oxford: Blackwell Publishers.

Leech, G. 2016. *Principles of pragmatics*. London: Routledge.

Prasatyo, B.A., Ali, H.V. & Hidayati, D. 2023. Current Studies on Pragmatics Competence in EFL Learning Context: A Review. *Jurnal Sinestesia, 13*(2), 985–994. Retrieved from https://sinestesia.pustaka.my.id/journal/article/view/429

Taguchi, N. 2019. *Pragmatics and second language acquisition*. London: Routledge.

Taguchi, N. & Roever, C. 2017. Second language pragmatics. Oxford: Oxford University Press.

Thomas, J. 1995. *Meaning in interaction: An introduction to pragmatics*. London: Longman.

Yule, G. 2020. *Pragmatics (2nd ed.).* Oxford: Oxford University Press..